|  |  |
| --- | --- |
| **ARTIKEL 14:26** |  |
|  |  |
| WVV | De in artikel 14:25 bedoelde notaris geeft op vraag van de vennootschap een attest af waaruit blijkt dat de aan het besluit tot grensoverschrijdende omzetting voorafgaande handelingen en formaliteiten zijn vervuld. Deze notaris levert het attest niet af zolang de schuldeisers die binnen de artikel 14:19 bedoelde termijn van twee maanden hun rechten hebben doen gelden, geen voldoening hebben gekregen, tenzij hun aanspraken om zekerheid te verkrijgen bij een uitvoerbare rechterlijke beslissing zijn afgewezen. | À la demande de la société, le notaire visé à l'article 14:25 délivre un certificat attestant l'accomplissement des actes et des formalités préalables à la décision de transformation transfrontalière. Ce notaire ne délivre pas le certificat aussi longtemps que les créanciers ayant fait valoir leurs droits dans le délai de deux mois visé à l'article 14:19 n'auront pas obtenu satisfaction, à moins qu'une décision judiciaire exécutoire n'ait rejeté leurs prétentions. |
| Ontwerp | Art. 14:26. De in 14:25 bedoelde notaris geeft op vraag van de vennootschap een attest af waaruit blijkt dat de aan het besluit tot grensoverschrijdende omzetting voorafgaande handelingen en formaliteiten zijn vervuld. Deze notaris levert het attest niet af zolang de schuldeisers die binnen de artikel 14:19 bedoelde termijn van twee maanden hun rechten hebben doen gelden, geen voldoening hebben gekregen, tenzij hun aanspraken om zekerheid te verkrijgen bij een uitvoerbare rechterlijke beslissing zijn afgewezen. | Art. 14:26. À la demande de la société, le notaire visé à l'article 14:25 délivre un certificat attestant l'accomplissement des actes et des formalités préalables à la décision de transformation transfrontalière. Ce notaire ne délivre pas le certificat aussi longtemps que les créanciers ayant fait valoir leurs droits dans le délai de deux mois visé à l'article 14:19 n'auront pas obtenu satisfaction, à moins qu'une décision judiciaire exécutoire n'ait rejeté leurs prétentions. |
| Voorontwerp | Art. 14:26. De in 14:25 bedoelde notaris geeft op vraag van de vennootschap een attest af waaruit blijkt dat de aan het besluit tot grensoverschrijdende omzetting voorafgaande handelingen en formaliteiten zijn vervuld. Deze notaris levert het attest niet af zolang de schuldeisers die binnen de artikel 14:19 bedoelde termijn van twee maanden hun rechten hebben doen gelden, geen voldoening hebben gekregen, tenzij hun aanspraak om zekerheid te verkrijgen bij een uitvoerbare rechterlijke beslissing is afgewezen. | Art. 14:26. À la demande de la société, le notaire visé à l'article 14:25 délivre un certificat attestant l'accomplissement des actes et des formalités préalables à la décision de transformation transfrontalière. Ce notaire ne délivre pas le certificat aussi longtemps que les créanciers ayant fait valoir leurs droits dans le délai de deux mois visé à l'article 14:19 n'auront pas obtenu satisfaction, à moins qu'une décision judiciaire exécutoire n'ait rejeté leurs prétentions. |
| MvT | De in het omzettingsvoorstel aangeduide notaris moet op vraag van de vennootschap een attest afgeven waaruit blijkt dat zij alle aan de omzetting voorafgaande handelingen en formaliteiten heeft vervuld. Met dit attest kan de vennootschap zich uitschrijven uit het Belgische rechtspersonenregister waardoor de grensoverschrijdende omzetting juridische uitwerking krijgt (zie artikel 14:27). Dit attest kan tevens vereist zijn voor de inschrijving in een register van het land waarnaar de vennootschap haar zetel verplaatst.De ontworpen bepaling vermeldt hierbij onder andere dat dit attest niet kan worden afgeleverd zolang de verzet doende schuldeisers geen voldoening hebben verkregen, tenzij hun aanspraak om zekerheid te verkrijgen bij een uitvoerbare rechterlijke beslissing is afgewezen. | À la demande de la société, le notaire désigné dans la proposition de transformation doit délivrer un certificat attestant que cette société a accompli tous les actes et formalités préalables à la transformation. Ce certificat permet à la société d’être radiée du registre des personnes morales belge, ce qui permet à la transformation transfrontalière de produire ses effets juridiques (voir article 14:27). Ce certificat peut également être requis pour l’immatriculation dans un registre du pays vers lequel la société déplace son siège.La disposition en projet mentionne notamment à cet égard que ce certificat ne peut être délivré tant que les créanciers opposants n’ont pu obtenir satisfaction, à moins que leur prétention à l’obtention d’une sûreté n’ait été rejetée par une décision judiciaire exécutoire.  |
| RvSt | Geen opmerkingen. | Pas de remarques. |
| Amendement 370 | Niet aangenomen. | Non adopté. |